



# Relevé trimestriel des états financiers

## Sociétés de fiducie et de prêts hypothécaires

Document confidentiel une fois rempli

**Veillez retourner un exemplaire du relevé dans les 30 jours qui suivent la fin du trimestre**

If you prefer this questionnaire in English, please check

Veillez corriger le nom et l'adresse s'il y a lieu



### RENSEIGNEMENTS

#### AUTORISATION

"Cette enquête est menée en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada (1985), ch. S-19. En vertu de la Loi sur la statistique, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire."

#### BUT

Les données que vous fournirez seront utilisées à la préparation des états financiers du secteur des finances du Canada. Ces états financiers serviront également à la préparation des comptes économiques nationaux.

#### CONFIDENTIALITÉ

La loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques recueillies au cours de cette enquête qui permettraient d'identifier une entreprise ou une institution sans que celle-ci en ait donnée l'autorisation par écrit au préalable. Les données déclarées sur ce questionnaire resteront confidentielles, elles serviront exclusivement à des fins statistiques et elles seront publiées seulement de façon agrégée. Les dispositions de la Loi sur la statistique qui traitent des données confidentielles ne sont modifiées d'aucune façon par la Loi sur l'accès à l'information ou toute autre loi.

#### INSTRUCTIONS

- Les sommes doivent être déclarées en milliers de dollars canadiens.
- Cette déclaration ne doit porter que sur les activités canadiennes uniquement. Veuillez exclure les succursales, filiales et sociétés affiliées étrangères.

- Si les données financières réelles ne sont pas disponibles, vous pouvez fournir des estimations.

#### DÉFINITIONS

L'expression "société mère, filiales et sociétés affiliées" désigne ici la société mère, les filiales et les sociétés affiliées non consolidées; les sièges sociaux, les succursales et les divisions; les coentreprises et les sociétés de personnes; les directeurs, les cadres et les actionnaires. Les sociétés affiliées sont des entreprises qui sont contrôlées effectivement ou celles dont les activités sont sensiblement influencées par l'entité déclarante ou d'un groupe de propriétaires communs.

#### RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Veillez consulter le guide "Statistiques financières - Instructions" ou adressez-vous à:

Division des opérations et de l'intégration  
Statistique Canada,  
Ottawa, Canada  
K1A 0T6

Téléphone: (877) 898-6686  
Fax: (800) 552-4428

### UNITÉ DÉCLARANTE

1. Cette déclaration porte sur (cochez une seule réponse):

- une société unique
- une partie d'une société (ex. une succursale, une division, un siège social)
- une famille consolidée de sociétés
- autres (préciser)

2. L'entité déclarante a-t-elle des placements dans des sociétés de personnes ou des coentreprises?

- Oui
- Non

3. L'entité déclarante a-t-elle acheté ou vendu des entreprises au cours de la période de déclaration courante qui pourraient affecter l'actif ou les recettes de plus de 10%?

- Oui
- Non

● Veuillez vérifier le profil annexé des entités couvertes dans ce questionnaire, corrigez-le au besoin, et retourner le document avec le questionnaire rempli.

● Veuillez expliquer toute modification importante de la comptabilité ou de la base de déclaration susceptible de modifier la comparaison de cette déclaration avec celle du trimestre précédent.

Ce relevé porte sur la période allant de:

mois  2 0   À mois  2 0

Responsable de la société avec qui communiquer au sujet de ce relevé (Ecrire en lettres moulées)

Position

Signature

Numéro de téléphone

Numéro de télécopieur

Date

Courriel

### RÉSERVÉ À STATISTIQUE CANADA

Reçu le:

Saisi le:

Analysé le:

Contrôlé le:

## SECTION A - BILAN

Date du bilan  
01    

année	mois	jour	

ACTIF		\$ milliers	
1.	<b>Encaisse et dépôts à vue</b> (déclarer les dépôts à terme qui sont encaissables sur demande au poste 2)		
1.1	Encaisse et dépôts à vue en monnaie canadienne dans les succursales de banques à charte au Canada .....	11110	
1.8	Autres dépôts à vue en monnaie canadienne .....	11180	
1.9	Dépôts à vue en devises étrangères .....	11200	
2.	<b>Dépôt à terme</b> (y compris les billets à terme au porteur, les dépôts swaps et les recettes sous forme de dépôts, les certificats, les obligations garanties et non garanties et les titres semblables)		
2.1	En monnaie canadienne		
2.1.1	De succursales de banques à charte au Canada .....	11631	
2.1.9	D'autres institutions .....	11638	
2.9	En devise étrangères .....	11680	
		11800	
3.	<b>Postes en transit (nets)</b> .....		
4.	<b>Comptes débiteurs et revenu couru</b> (avant déduction de la provision pour créances douteuses; y compris les intérêts et dividendes à recevoir; déclarer les sommes dues de la société mère, des filiales et des sociétés affiliées au poste 6.3) .....	12100	
4.9	Moins: Provision pour créances douteuses .....	12800	( )
		12200	
5.	<b>Contrats de crédit-bail à recevoir</b> .....		
6.	<b>Placements dans, et créances sur, la société mère, les filiales et les sociétés affiliées</b> (avant déduction de la provision pour pertes poste 19)		
6.1	Coût des actions		
6.1.1	Sociétés canadiennes .....	14110	
6.1.2	Sociétés étrangères .....	14120	
6.2	Bénéfices accumulés moins dividendes reçus (à utiliser uniquement si l'on a recours à la comptabilisation à la valeur de consolidation pour les filiales et sociétés affiliées non consolidées) .....	14200	
6.3	Prêts, avances, hypothèques, effets, obligations et autres		
6.3.1	Sociétés canadiennes, cadres et actionnaires .....	14310	
6.3.2	Sociétés étrangères, cadres et actionnaires .....	14320	
7.	<b>Placements canadiens – Sociétés non affiliées, au coût amorti</b> (avant déduction des provisions ou allocations pour pertes – poste 19; déclarer les prêts hypothécaires au poste 9 et les autres prêts au poste 10)		
7.1	Bons du Trésor du Canada .....	15110	
7.2	Acceptations bancaires, effets de financement, commerciaux et autres effets à court terme (dont l'échéance, à l'origine, était inférieure à un an; y compris les billets et effets des administrations provinciales et municipales) .....	15120	
7.3	Obligations du gouvernement du Canada .....	15130	
7.4	Obligations des administrations provinciales et municipales (exclure les billets et effets à court terme – poste 7.2)		
7.4.1	Obligations des administrations provinciales .....	15141	
7.4.2	Obligations des administrations municipales .....	14142	
7.5	Obligations de sociétés, obligations garanties et non garanties (y compris les obligations hypothécaires et les obligations à revenu variable; exclure les effets à court terme – poste 7.2) .....	15150	
7.6	Actions de sociétés (y compris les bons et les options de souscription d'actions et inclure les fiducies de placements immobiliers) .....	15160	
7.9	Autres placements canadiens (y compris les métaux précieux, les certificats d'or et d'argent, les options se rapportant à des produits, etc.) .....	15180	
8.	<b>Placements étrangers – Sociétés non affiliées, au coût amorti</b> (avant déduction des provisions ou allocations pour pertes – poste 19; déclarer les dépôts à terme au poste 2, les prêts hypothécaires au poste 9 et les autres prêts au poste 10)		
8.1	Billets et effets à court terme .....	15210	
8.2	Obligations garanties et non garanties .....	15220	
8.3	Actions de sociétés .....	15230	
8.9	Autres placements étrangers .....	15280	
9.	<b>Prêts hypothécaires aux sociétés non affiliées</b> (avant déduction des provisions ou allocations pour pertes – poste 19)		
9.1	Garantis par des propriétés au Canada		
9.1.1	Prêts en vertu de la Loi nationale sur l'habitation .....	16111	
9.1.2	Autres constructions résidentielles simples		
9.1.2.1	En première hypothèque .....	16112	
9.1.2.2	Autre qu'en première hypothèque .....	16113	
9.1.3	Autres constructions résidentielles multiples .....	16114	
9.1.4	Constructions non-résidentielles .....	16120	
9.2	Garantis par des propriétés à l'extérieur du Canada .....	16200	
10.	<b>Prêts, autres que les prêts hypothécaires, aux sociétés non affiliées</b> (avant déduction des provisions ou allocations pour pertes – poste 19; y compris les découverts des comptes des clients)		
10.1	À des particuliers, entreprise non constituée en société de capitaux et établissements sans but lucratif		
10.1.1	À des particuliers pour l'achat de biens de consommation .....	17110	

## SECTION A - BILAN - suite

		Date du bilan		
		01	_____	_____
		année	mois	jour
<b>ACTIF - fin</b>		\$ milliers		
10.1	Autres prêts .....	17180		
10.2	Aux courtiers en valeurs mobilières .....	17200		
10.3	Aux sociétés			
10.3.1	Aux sociétés canadiennes (exclure les sociétés d'État – poste 10.9) .....	17410		
10.3.2	Aux sociétés étrangères .....	17420		
10.9	Autres (y compris les gouvernements) .....	17800		
12.	<b>Actifs repris pour défaut de paiement détenus en vue de la vente</b> (y compris l'acquisition de propriétés par saisie) .....	18100		
13.	<b>Biens-fonds détenus pour revenu</b> (avant déduction de la dépréciation accumulée et des charges) .....	18320		
14.	<b>Terrains et immobilisations amortissables – valeur brute</b> (y compris la location d'immeubles et de terrains, les machines, l'équipement, les bâtiments, les améliorations locatives, etc. pour utilisation propre et véhicules et matériel détenus par les locataires de baux d'exploitation; avant déduction de la dépréciation accumulées et des charges) .....	18310		
15.	<b>Moins: Dépréciation accumulée sur les biens-fonds détenus pour revenu et les immobilisations</b> .....	18350	(	)
16.	<b>Actif incorporel</b> (net de l'amortissement accumulé) .....	19100		
18.	<b>Autres éléments d'actif</b> .....	19880		
19.	<b>Moins: Provisions et allocations accumulées pour pertes sur placements, prêts et autres éléments d'actif, imputées aux dépenses</b> (remplir également l'Annexe supplémentaire B) .....	19810	(	)
20.	<b>TOTAL DE L'ACTIF</b> .....	<b>10000</b>		
<b>PASSIF</b>				
21.	<b>Passif-dépôts</b> (inclure les dépôts à vue, à préavis et à terme; signaler les découverts des comptes des clients au poste 10)			
21.1	Dépôts à titre de paravents fiscaux			
21.1.1	REÉR .....	21210		
21.1.9	Autres .....	21280		
21.2	Dépôts de particuliers, d'entreprises non-constituées en sociétés de capitaux, d'établissements sans but lucratif (exclure les dépôts à titre de paravents fiscaux – poste 21.1)			
21.2.1	En monnaie canadienne .....	21310		
21.2.2	En devises étrangères .....	21320		
21.3	Dépôts de sociétés résidant au Canada (exclure les sociétés d'État – poste 21.9)			
21.3.1	En monnaie canadienne .....	21410		
21.3.2	En devises étrangères .....	21420		
21.4	Dépôts des sociétés non résidentes .....	21500		
21.9	Autres dépôts .....	21800		
22.	<b>Comptes créditeurs et exigibilités courues</b> (signaler les sommes dues à la société mère, aux filiales et aux sociétés affiliées au poste 24) .....	22100		
23.	<b>Impôts sur le revenu exigibles</b> (déclarer les impôts sur le revenu recouvrables au poste 4) .....	23000		
24	<b>Sommes dues à la société mère, aux filiales et aux sociétés affiliées</b> (y compris les comptes créditeurs, les effets, les emprunts, les hypothèques et les obligations)			
24.1	Au Canada .....	24100		
24.2	À l'extérieur du Canada .....	24200		
25.	<b>Emprunts – Sociétés non affiliées</b>			
25.1	Emprunts et découverts (exclure les emprunts hypothécaires – poste 25.5; signaler les effets subordonnés au poste 25.3)			
25.1.1	Auprès de succursales de banques à charte au Canada .....	25110		
25.1.9	Auprès d'autres sources .....	25180		
25.2	Billets à ordre à payer			
25.2.1	Dont l'échéance, à l'origine, était inférieure à un an .....	25310		
25.2.2	Dont l'échéance, à l'origine, était égale ou supérieure à un an .....	25320		
25.3	Emprunts et effets subordonnés à payer .....	25600		
25.4	Obligations garanties et non garanties (inclure seulement les titres d'emprunt offerts comme placements privés ou publics; déclarer les billets à ordre au poste 25.2 et les effets subordonnés au postes 25.3) .....	25400		
25.5	Emprunts hypothécaires .....	25500		
30.	<b>Impôts sur le revenu reportés</b> .....	27000		
31.	<b>Intérêts minoritaires dans les filiales consolidées dans ce rapport</b> .....	28000		
39.	<b>Autres éléments de passif</b> (y compris les gains et pertes non réalisés sur la conversion des comptes exprimés en monnaie étrangère) .....	29000		
40.	<b>TOTAL DU PASSIF</b> .....	<b>20000</b>		

<b>SECTION A - BILAN - fin</b>		01	Date du bilan		
			_ _	_ _	_
			année	mois	jour
		\$ milliers			
41	<b>AVOIR DES ACTIONNAIRES</b>				
	<b>Capital-actions</b>				
41.1	Actions privilégiées .....	31100			
41.2	Actions ordinaires .....	31200			
42.	<b>Surplus d'apport</b> .....	33000			
43.	<b>Plus-value (moins-value) constatée par expertise</b> .....	34000			
44.	<b>Réserves sous forme de placements, d'hypothèques ou d'autres éléments d'actif</b> .....	35110			
45.	<b>Réserve générale ou fonds de réserve</b> .....	35120			
49.	<b>Bénéfices non répartis</b> .....	35200			
50.	<b>TOTAL DE L'AVOIR DES ACTIONNAIRES</b> .....	<b>30000</b>			
60.	<b>TOTAL, PASSIF ET AVOIR DES ACTIONNAIRES</b> .....	<b>39000</b>			
<b>QUESTION SUPPLÉMENTAIRES - BILAN</b>					
61.	<b>Passif – Dépôts (y compris les dépôts à titre de paravents fiscaux; le total devrait être égal à la somme des sous-postes du poste 21)</b>				
61.1	Dépôts à vue ou d'épargne	63110			
61.1.1	Comptes-chèques .....	63120			
61.1.2	Autres .....				
61.2	Dépôts à terme	63210			
61.2.1	Dont l'échéance, à l'origine, était inférieure à un an .....	63220			
61.2.2	Dont l'échéance, à l'origine, se situait entre un an et cinq ans .....	63230			
61.2.3	Dont l'échéance, à l'origine, était supérieure à cinq ans .....				
62.	<b>Placements, hypothèques et autres réserves d'éléments d'actif</b> (poste 44): augmentations (diminutions) provenant de sources autres que les transferts des bénéfices non répartis et les comptes de réserve générale ou de fonds de réserve .....	64100			
63.	<b>Réserve générale ou fonds de réserve</b> (poste 45)				
63.1	Primes d'émission d'actions créditées aux réserves .....	64210			
63.2	Primes de remboursement d'actions portées au débit des réserves .....	64220			
63.9.	Autres augmentations (diminutions) (exclure les transferts des/aux bénéfices non répartis et placements, hypothèques et autres comptes de réserves d'éléments d'actif) .....	64280			
64.	<b>Impôts sur le revenu reportés accumulés:</b> Additions (déductions) au compte des impôts sur le revenu reportés accumulés autres que les sommes imputées aux dépenses du trimestre observé ou aux dépenses reliées aux trimestres précédents .....	27180			
65.	<b>Sommes dues à la société mère, aux filiales et aux sociétés affiliées</b> (poste 24)				
	(i) dettes portant intérêt .....	64105			
	(ii) dettes ne portant pas intérêt .....	64107			
<b>SECTION B - ÉTAT DES BÉNÉFICES NON RÉPARTIS</b>		02	Période couverte		
			De	_ _	_ _
		03	À	_ _	_ _
			année	mois	jour
		\$ milliers			
66.	<b>Bénéfices non répartis, solde d'ouverture</b> .....	38100			
		<b>AJOUTER (DÉDUIRE):</b>			
67.	<b>Bénéfices nets (pertes nettes) pour la période observée</b> (à reporter du poste 110) .....	38200			
68.	<b>Transferts provenant (vers) d'autres comptes</b> (ex. capital actions, réserves) .....	38400			
69.	<b>Autres additions (déductions)</b> – Veuillez préciser les postes importants .....	38700			
		<b>DÉDUIRE:</b>			
70.	<b>Dividendes déclarés</b>				
	En espèces				
70.1	Actions privilégiées	38804			
	Actions ordinaires	38806			
	Autres .....				
70.9	Autres .....	38880			
80.	<b>BÉNÉFICES NON RÉPARTIS, SOLDE DE CLÔTURE</b> (DEVRAIT ÊTRE ÉGAL AU POSTE 49) .....	38000			

## SECTION C - ÉTAT DES RÉSULTATS

Période couvert:  
02 De      
03 À      
année mois jour

REVENUS (moins la taxe sur les produits et services)		\$ milliers	
81.	<b>Droits et commissions</b>		
81.1	Successions, fiducies et agences .....	44300	
81.2	Vente de biens immeubles (avant déduction des commissions payées aux agents immobiliers et aux vendeurs et d'autres frais directs de vente; inclure seulement la part de la commission qui revient à la compagnie lors d'inscriptions multiples) .....	44100	
81.3	Commissions sur prêts .....	44400	
81.4	Autres droits et commissions .....	44800	
82	<b>Revenus d'intérêt de sources canadiennes</b> (y compris l'amortissement des escomptes et des primes sur placements; signaler les intérêts de la société mère, des filiales et des sociétés affiliées au poste 82.4)		
82.1	Obligations garanties et non garanties .....	45100	
82.2	Hypothèques .....	45200	
82.3	Prêts à la consommation .....	45300	
82.4	Autres .....	45800	
83.	<b>Revenus d'intérêt de sources étrangères</b> (y compris l'amortissement des escomptes et des primes sur placements) .....	47200	
84.	<b>Dividendes</b> (exclure les dividendes reçus des filiales et sociétés affiliées qui sont déclarés selon la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation)		
84.1	De sociétés canadiennes .....	46000	
84.2	De sociétés étrangères .....	47100	
85.	<b>Gains (pertes) sur la vente d'éléments d'actif</b> (avant impôts sur le revenu; déclarer les articles extraordinaires au poste 106.3; remplir également l'Annexe supplémentaire A) .....	48000	
86.	<b>Autres revenus</b> .....	49000	
87.	<b>TOTAL DES REVENUS</b> .....	<b>40000</b>	
	<b>DÉPENSES</b>		
88.	<b>Achats de biens, d'équipement et de services</b> .....	55001	
89.	<b>Impôts indirects</b> .....	55002	
90.	<b>Dépréciation</b>		
90.1	Dépréciation des bâtiments .....	52120	
90.2	Dépréciation de la machinerie et de l'outillage .....	52130	
91.	<b>Amortissement</b>		
91.1	Éléments d'actif incorporel .....	52310	
91.2	Charges comptabilisées d'avance .....	52320	
91.3	Autres (exclure l'amortissement de prime/escompte sur les prêts hypothécaires, obligations et autres placements – poste 82 ou poste 83) – veuillez spécifier les postes importants .....	52380	
92.	<b>Frais d'intérêt</b> (déclarer les intérêts payés à la société mère, aux filiales et aux sociétés affiliées au poste 92.7)		
92.1	Obligations garanties et non garanties, et effets .....	53110	
92.2	Hypothèques .....	53120	
92.3	Dépôts à vue et à préavis .....	53210	
92.4	Dépôts à terme .....	53220	
92.5	Billets à ordre .....	53141	
92.6	Emprunts et effets subordonnés .....	53142	
92.7	Autres .....	53130	
93.	<b>Salaires et traitements</b> (exclure les commissions) .....	55211	
94.	<b>Partie patronale des avantages sociaux des employés</b> .....	55220	
95.	<b>Commissions versées aux</b>		
95.1	Agents immobiliers .....	55811	
95.2	Autres .....	55818	
96.	<b>Dépenses d'exploitation au titre des locaux</b> .....	77200	
97.	<b>Honoraires de gestion</b> .....	77300	
98.	<b>Sommes provenant du trimestre observé pour les pertes futures sur placements, prêts et autres éléments d'actif</b> (devrait être égal au poste 113) .....	55870	
99.	<b>Autres dépenses (Inclure seulement</b> : les créances irrécouvrables; les radiations de comptes débiteurs et de stock; les dons de charité; les redevances) .....	55003	
100.	<b>TOTAL DES DÉPENSES</b> .....	<b>50000</b>	
101.	<b>Gains (pertes) sur conversion de devises étrangères</b> (y compris l'amortissement pour les gains (pertes) sur les opérations de change de l'actif et du passif monétaire; exclure les gains et pertes non réalisés sur la conversion des états financiers exprimés en monnaie étrangère des activités étrangères autonomes – poste 39; remplir également l'Annexe supplémentaire A) .....	56100	
102.	<b>Radiations et ajustements de la valeur non classés comme extraordinaires</b> (signaler les articles extraordinaires au poste 106.3; remplir également l'Annexe supplémentaire A) .....	56200	
103.	<b>Bénéfices (pertes) avant impôts sur le revenu</b> .....	<b>58460</b>	
104.	<b>Impôts sur le revenu canadien</b>		
104.1	Exigibles .....	57100	
104.2	Reportés .....	<b>57200</b>	

SECTION C - ÉTAT DES RÉSULTATS - suite		Période couverte	
		02	De <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
		03	À <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
		année mois jour	
		\$ milliers	
105.	<b>Bénéfices après impôts sur le revenu</b> .....	<b>58470</b>	
106.	<b>Autres gains (pertes)</b>		
106.1	Part des bénéfices nets (pertes nettes) des filiales, sociétés affiliées, coentreprises et sociétés de personnes non consolidées (seulement si les placements sont déclarés selon la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation) .....	58100	
106.2	Part des actionnaires minoritaires des bénéfices nets (pertes nettes) des filiales et sociétés affiliées consolidées dans la présente déclaration .....	58200	
106.3	Gains (pertes) extraordinaires (réalisés et non réalisés; nets des impôts sur le revenu; remplir également l'Annexe supplémentaire A) .....	58300	
110.	<b>BÉNÉFICES NETS (PERTES NETTES)</b> (REPORTER AU POSTE 67) .....	<b>58480</b>	

### QUESTIONS SUPPLÉMENTAIRES – ÉTAT DES RÉSULTATS

		\$ milliers	
A.	<b>Dividendes reçus des sociétés, déclarés selon la méthode de comptabilisation à la valeur de consolidation et crédités au compte de placement:</b>		
	Canadiens .....	75100	
	Étrangers .....	75200	
B.	<b>Revenus, dépenses, gains/pertes exceptionnels découlant des activités permanentes</b> (déclarés à l'état des résultats) .....	74700	
C.	<b>Frais d'intérêt sur les dettes dues à la société mère, aux filiales et aux sociétés affiliées</b> (déclarés au poste 92.7) .....	74100	
D.	<b>Veillez indiquer le nombre moyen de salariés pour la période de déclaration</b> .....	80003	
E.	<b>Votre entreprise obtient-elle des revenus provenant de transactions entre divisions ou sociétés qui sont éliminés au moment de la consolidation des comptes?</b> <input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui (Si oui précisez)	40012	Montant total des ventes entre unité (en milliers de dollars)

### ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A: RÉPARTITION DES GAINS (PERTES) RÉALISÉS ET NON RÉALISÉS ET DES RÉÉVALUATIONS (DÉVALUATIONS) – les numéros des articles correspondent aux postes du bilan

5.	<b>Contrats de crédit-bail à recevoir</b> .....	81100	
6.	<b>Placements dans, et créances sur, la société mère, les filiales et les sociétés affiliées</b>		
6.1	Coût des actions		
6.1.1	Sociétés canadiennes .....	81211	
6.1.2	Sociétés étrangères .....	81212	
6.3	Prêts, avances, hypothèques, effets, obligations et autres		
6.3.1	Sociétés canadiennes, cadres et actionnaires .....	81221	
6.3.2	Sociétés étrangères, cadres et actionnaires .....	81222	
7.	<b>Placements canadiens</b>		
7.3	Obligations du gouvernement du Canada .....	81310	
7.4.1	Obligations des administrations provinciales .....	81321	
7.4.2	Obligations de sociétés, obligations des administrations municipales .....	81322	
7.5	Obligations de sociétés, obligations garanties et non garanties .....	81330	
7.6	Actions de sociétés .....	81340	
7.9	Autres placements canadiens .....	81380	
8.	<b>Placements étrangers</b>		
8.1	Billets et effets à court terme .....	81410	
8.2	Obligations garanties et non garanties .....	81420	
8.3	Actions de sociétés .....	81430	
8.9	Autres placements étrangers .....	81480	
9.	<b>Prêts hypothécaires</b>		
9.1	Garantis par des propriétés au Canada		
9.1.1	Prêts en vertu de la Loi nationale de l'habitation .....	81512	
9.1.2	Autres constructions résidentielles simples		
9.1.2.1	En première hypothèque .....	81513	
9.1.2.2	Autre qu'en première hypothèque .....	81514	
9.1.3	Autres constructions résidentielles multiples .....	81515	
9.1.4	Constructions non-résidentielles .....	81516	
9.2	Garantis par des propriétés à l'extérieur du Canada .....	81520	
10.	<b>Prêts, autres que les prêts hypothécaires</b>		
10.1	À des particuliers, entreprises non constituées en sociétés de capitaux, établissements sans but lucratif		
10.1.1	À des particuliers pour l'achat de biens de consommation .....	81611	
10.1.2	Autres prêts .....	81618	
10.2	Aux courtiers en valeurs mobilières .....	81620	

<b>ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE A: RÉPARTITION DES GAINS (PERTES) RÉALISÉS ET NON RÉALISÉS ET DES RÉÉVALUATIONS (DÉVALUATIONS) - fin</b> <b>– les numéros des articles correspondent aux postes du bilan</b>	02	Période couverte		
	03	De	___	___
		À	___	___
			année	mois
				jour

			\$ milliers	
10.3	Aux sociétés		81641	
10.3.1	Aux sociétés canadiennes .....		81642	
10.3.2	Aux sociétés étrangères .....		81680	
10.9	Autres .....		81800	
11.	Autres éléments d'actif (veuillez préciser) .....			
	.....			
	.....			
12.	<b>TOTAL</b> (devrait être égal à la somme des postes 85, 101, 102 et 106.3, moins poste 114) .....		<b>81000</b>	

**ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE B: CONTINUITÉ DES PROVISIONS POUR PERTES SUR LES PLACEMENTS, PRÊTS ET AUTRES ÉLÉMENTS D'ACTIF**

112.	Solde à la fin du trimestre précédent .....	84100	
	<b>AJOUTER:</b>		
113.	Provision imputée aux dépenses du trimestre observé .....	84200	
	<b>DÉDUIRE:</b>		
114.	Pertes subies (ou bénéfices réalisés) sur la vente de placements, d'hypothèques et d'autres éléments d'actif débitées (ou créditées) directement aux comptes de provision .....	84300	
115.	Impôts exigibles sur le revenu applicables au poste 114 .....	84400	
116.	Prêts personnels ou à la consommation portés au débit du compte de provision .....	84500	
119.	Autres déductions (ou additions) – veuillez préciser les postes importants .....	84800	
	.....		
	.....		
120.	<b>SOLDE À LA FIN DU TRIMESTRE OBSERVÉ</b> (DEVRAIT ÊTRE ÉGAL AU POSTE 19) .....	<b>84900</b>	

**ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE C: CERTAINS PLACEMENTS DÉTENUS POUR LES SUCCESSIONS, FIDUCIES ET AGENCES**

121.	Encaisse et dépôts .....	83100	
122.	Prêts hypothécaires .....	83200	
123.	Obligations garanties et non garanties .....	83300	
124.	Actions de sociétés .....	83400	
125.	Biens-fonds .....	83500	
129.	Autre .....	83800	
130.	<b>TOTAL DE L'ACTIF</b> .....	<b>83000</b>	

**ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE D: AJUSTEMENTS DE LA FIN DE L'EXERCICE ET POUR L'EXERCICE ANTÉRIEUR**

Si cette déclaration couvre votre quatrième trimestre fiscal et que les revenus et dépenses déclarés incluent les ajustements de la fin de l'exercice (par exemple, ajustements des estimations préliminaires aux données financières réelles ou les régularisations de la fin de l'exercice non inscrites dans les états financiers périodiques)

OU

Si cette déclaration inclut les ajustements se rapportant aux bénéfices non répartis pour les activités de l'exercice précédent; par exemple, les ajustements de la fin de l'exercice précédent inscrits après que la déclaration du quatrième trimestre ait été préparée:

**VEUILLEZ SPÉCIFIER CI-DESSOUS LES COMPTES DE REVENU OU DE DÉPENSE AFFECTÉS PAR LES AJUSTEMENTS ET LES MONTANTS D'AUGMENTATION OU DE DIMINUTION.** Veuillez rapporter seulement les ajustements excédant 500 mille dollars.

DESCRIPTION DU COMPTE	NUMÉRO DU COMPTE	AUGMENTATION		DIMINUTION
		Milliers de dollars		

**Approximativement combien d'heures avez-vous utilisé pour compiler les données et remplir ce questionnaire?**

80005		heures
-------	--	--------

## ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE E: POSTES DU BILAN SÉLECTIONNÉS PAR PROVINCE – les numéros des articles correspondent aux postes du bilan

	Canada 80	Terre-Neuve et Labrador 10	Île-du- Prince- Édouard 11	Nouvelle- Écosse 12	Nouveau- Brunswick 13	Québec 24	Ontario 35
	milliers de dollars						
Partie de 7.2	85110						
<b>Billets et effets à court terme</b>							
Des administrations provinciales.....	85120						
Des administrations municipales.....							
<b>Obligations garanties et non garanties à long terme</b>							
Des administrations provinciales.....	85210						
Des administrations municipales.....	85220						
<b>Prêts hypothécaires</b>							
Loi nationale sur l'habitation.....	85310						
Autres constructions résidentielles.....	85320						
Constructions non-résidentielles.....	85330						
<b>Prêts, autres que les prêts hypothécaires</b>							
Prêts personnels	85411						
À des particuliers pour l'achat de biens de consommation.							
Autres.....	85418						
Aux sociétés (constituées en sociétés de capitaux ou non) ..	85420						
Agriculture.....	85430						
Autres (inclure les sociétés d'État et les établissements sans but lucratif).....	85480						
<b>Passif-dépôts (par déposant)</b>							
Paravents fiscaux.....	85510						
Autres dépôts des particuliers.....	85580						
<b>Passif-dépôts (par type de compte)</b>							
Dépôts à vue ou dépôts d'épargne	85611						
Comptes-chèques.....	85612						
Autres.....							
Dépôts à terme.....	85620						

**ANNEXE SUPPLÉMENTAIRE E: POSTES DU BILAN SÉLECTIONNÉS PAR PROVINCE**  
 – les numéros des articles correspondent aux postes du bilan

	Manitoba 46	Saskatchewan 47	Alberta 48	Colombie- Britannique 59	Yukon 60	Territoires du Nord-Ouest 61	Nunavut 62
	milliers de dollars						
Partie de 7.2	85110						
<b>Billets et effets à court terme</b>							
Des administrations provinciales .....							
Des administrations municipales .....	85120						
7.4							
7.4.1	85210						
<b>Obligations garanties et non garanties à long terme</b>							
Des administrations provinciales .....							
7.4.2	85220						
Des administrations municipales .....							
9.	85310						
9.1.1							
Loi nationale sur l'habitation .....							
9.1.2 & 9.1.3	85320						
Autres constructions résidentielles .....							
9.1.4	85330						
Constructions non-résidentielles .....							
10.							
Partie de 10.1	85411						
10.1.1							
Prêts personnels							
À des particuliers pour l'achat de biens de consommation .....							
Autres .....	85418						
Partie de 10.1.9,							
10.2 ou partie	85420						
de 10.1.9, 10.3							
Partie de 10.1.9,							
10.3	85430						
Agriculture .....							
Partie de 10.1.9,							
10.9	85480						
Autres (inclure les sociétés d'État et les établissements sans but lucratif) .....							
21.	85510						
21.1							
<b>Passif-dépôts (par déposant)</b>							
Paravents fiscaux .....							
Partie de 21.2	85580						
Autres dépôts des particuliers .....							
61.							
61.1							
61.1.1	85611						
Dépôts à vue ou dépôts d'épargne							
Comptes-chèques .....							
61.1.2	85612						
Autres .....							
61.2	85620						
Dépôts à terme .....							